

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the May/June 2006 question paper

0525 FOREIGN LANGUAGE GERMAN

0525/02

Paper 2, maximum raw mark 65

These mark schemes are published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. They show the basis on which Examiners were initially instructed to award marks. They do not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began. Any substantial changes to the mark scheme that arose from these discussions will be recorded in the published *Report on the Examination*.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the *Report on the Examination*.

The minimum marks in these components needed for various grades were previously published with these mark schemes, but are now instead included in the Report on the Examination for this session.

- CIE will not enter into discussion or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the May/June 2006 question papers for most IGCSE and GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.



Page 1	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

Erster Teil

Erste Aufgabe

- 1 C
- 2 C
- 3 C
- 4 D
- 5 C

Total: 5

Zweite Aufgabe

- 6 C
- 7 D
- 8 E
- 9 F
- 10 A

Total: 5

Dritte Aufgabe

- 11 ja
- 12 ja
- 13 nein
- 14 nein
- 15 nein

Total: 5

Vierte Aufgabe

16 = 5 marks

Candidates need to address themselves to the three pictures for 3 communication marks.

A further 2 marks are awarded for use of language.

Candidates do not have to write complete sentences; they should not be penalised for writing in note form.

2 marks Verbs must be in the appropriate tenses. Minor errors (adjective endings, use of prepositions, wrong gender, etc.) are tolerated.

1 mark Some appropriate usage to reward. Where verbs are not in the appropriate tenses, award max. 1 mark.

0 mark No examples of appropriate usage to reward. NB: 0 marks for Communication means none for Language.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

Zweiter Teil

Erste Aufgabe

- 17 den besten Kindergarten (in Deutschland) (1)
 18 es hat den großen Preis gewonnen/ ist der beste Kindergarten/
 ist beispielhaft (1)
 19 weil die Kinder Matten hin und herziehen/ hüpfen/ springen/ balancieren/mit
 Matten bauen/sich bewegen (any two) (2)
 NOT: Bewegung in Kopf und Beinen
 20 Malzimmer/ Kochstudio/ Chemielabor (any two) (2)
 21 dass die Kinder Eigeninitiative entwickeln/ ihren Impulsen folgen sollen* (2)
 22 die Kinder selbst (1)
 23 die Kinder sollen ihren Impulsen folgen/ Eigeninitiative entwickeln*/
 eine Tagesstätte der tausend Möglichkeiten (1)
 24 Es ist nicht möglich, dass sich ein Kind für gar nichts interessiert (1)

* Each answer counts only once but they can be exchanged

Total: 10

Zweite Aufgabe

25 = 15 marks (10 content; 5 quality of language, see detailed mark scheme attached)

Two marks per bullet point. This may be two items of information as in the examples or one item of information with some elaboration. The examples given are possible suggestions only. To obtain full accuracy marks, candidates would have to write somewhat more than the bare bones in the examples.

- Where the candidate was, eg: *Ich war in einem Dorf in England*
- What it was like there, eg: *Es war schön und es gab viel zu tun*
- Information about the exchange family, eg: *die Austauschfamilie war nett und hatte einen Hund*
- What the candidate did, eg: *Ich war im Schwimmbad und habe viele Sehenswürdigkeiten besucht*
- What the candidate learnt, eg: *Mein Deutsch hat sich verbessert und ich kann jetzt auch besser kochen*

Dritter Teil

Erste Aufgabe

- 26 ja (1)
 27 nein, sie behalten einen Prozentsatz des Verkaufspreises (2)
 28 nein, Clever & Easy verkauft/ sie haben ein buntes/breites/großes Angebot (2)
 29 ja (1)
 30 nein, es war ein Geschenk von ihrem Mann (2)
 31 ja (1)
 32 ja (1)

Total: 10

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

ACCURACY MARKS FOR QUESTION 25

A VERBS

- 1 **Subject/Verb Accord.** The verb agrees with the number and person of the subject. *Man, wir, Sie, and sie* must be correctly written. The present tenses of *haben* and *sein* also score ticks, if appropriate.

Ich spielt Tennis

✓

Der Hunt hört das Kind

Ich speile Tennis

Der ist vier katzen hier

Mann kann hier schwimmen

Herr Schmidt, sie sind nett

Wie wohnen in Bonn

✓

Er hat ein Hunt

- 2 **Compound Tenses.** An auxiliary and a past participle in the correct position gains one tick (i.e. one tick per correct verbal unit).

Ich habe ein Buch gekauft

✓

Ich hat mit den Bus gefahren

Wir harben gefahren mit Bus

✓

Wir sind mit Bus gefahren

- 3 **Separable Verbs.** A tick for each correct siting of the separable prefix, if the verb is entirely correct (i.e. correct spelling and position).

Ich beilege ein Foto

✓

Ich lege ein Foto bei

✓

Ich habe mitgemacht

Ich habe gemitmacht

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

4 Imperatives. A tick for correct use.

- ✓
Schreib bald!
- ✓
Schreiben Sie, ob...
- Schrieben Sie bald!

5 Correct use and positioning of infinitives (after modal verbs, *um...zu*, *ohne...zu*, *(an)statt...zu* or simple *zu* clause): 1 tick for the correct use and spelling of the infinitive and an additional tick (i.e. conditional upon correct infinitive) for the correct use and spelling of *um*, *zu* etc.

- ✓
Ich kann Tennis spielen
- Ich kann spielen Tennis
- ✓ ✓
Ohne einen Augenblick zu verlieren
- Ohne einen Augenblick zu verleiren ✓
- Ich versuche, ein Buch um zu finden
- Ich versucht vorbeikommen

6 Inversion gains an extra tick, but only if the syntax and spelling are correct:

- ✓
Oft ich gehe allein
- ✓ ✓
Oft gehe ich allein
- Oft geht ich allein

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

B NOUNS AND PRONOUNS

- 1 **Nominative Case:** a tick will be given for any correctly used and spelled noun in the Nominative preceded by a correctly used definite or indefinite article. Give credit for correct use of *Herr*, *Frau* and *Fräulein*.

✓
Der Mann kommt

Die Mann kommt

✓
Mein Hund kommt

Meine Hund kommt

✓
Dieser Hund kommt

Eine Hund kommt

✓
Eine Katze kommt

One tick for an appropriate omission of the article

✓
Er ist Briefträger

NB. Credit Correct referral of *er*, *sie* **but not es** (meaning 'it') to a preceding, non-human noun. Take the gender of the antecedent as used by the candidate. Do not allow credit for *es* where it refers to the name of a town.

Das ist meine katze. Es ist dick

✓
Das ist mein Hund. Er ist dick

✓
Das ist meine Mutter. Sie ist alt

Die Haus ist alt. Es ist groß

- 2 **Correct use of Accusative, Genitive and Dative without a preposition**, including nouns and pronouns, reflexives, genitive *s* and dative plural *n* on nouns.

✓
Ich sehe den Mann

Ich sehe der Mann

✓ DAN ✓
Ich gebe dem Mann einen Hut

Er gebt den Mann einen hunt

✓ ✓ ✓(P)AD
Ich gebe es ihm

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

3 Possessive Adjectives.

One tick for an appropriate, correctly spelt possessive in all cases, assuming that the noun is correctly spelt and that the case ending/gender is correct.

Meine Bruder kommt

✓

Meine Schwester kommt

✓

Dein Vater kommt

✓

Ich spaziere mit deinem Hund

✓

Meine Schwestern sind klein

D PREPOSITIONS

- 1 **Prepositional units** are given extra credit. With an article, they gain 2 ticks in the singular and 3 ticks in the plural; without an article, they gain 1 tick in the singular and 2 ticks in the plural. A preposition + a pronoun (singular or plural) gains 1 tick. If the wrong preposition is used with the correct ending, no tick is awarded. Maximum score for a correct prepositional unit (including credit for adjectives) is 4.

✓ ✓

mit dem Bus

✓ ✓ ✓

mit den Bussen

mit den Bus

✓

mit Hilfe

✓ ✓

mit Freunden

mit Freunde

✓

mit Susanne

✓

mit mir

✓

mit uns

✓ ✓ ✓

für die Kinder

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

E ADVERBS

- 1 **Adverbial phrase/adverb**, excluding *bitte*, *danke*, *ja*, *nein*, but including other one-word adverbs, such as *gern*, *auch*, and *dann*.

✓

Ich fahre schnell

Ich möchte bitte ein Eis

✓

Ich bin ziemlich müde

✓

Ich spiele gern Tennis

F CONJUNCTIONS AND WORD ORDER

- 1 **Correct subordinating or co-ordinating conjunctions** are to be credited (except those with *und* and *aber*) as is the use of a correct **relative pronoun**.

✓

Ich weiß nicht, ob er kommt

Ich weiß nicht, wenn er kommt

Ich trinke gern Bier, aber ich trinke nicht gern Wein

✓

Der Junge, dessen Katze schwarz ist, wohnt hier

- 2 **Correct word order:**

- in relative and subordinate clauses;
- inversion in main clauses;
- time, manner, place (TMP)
- order of direct and indirect objects (DAN, PAD)
 [2 noun objects: dative comes first – DAN]
 [2 pronoun objects: accusative comes first – PAD]

In relative and subordinate clauses:

✓

Ich weiß, dass er heute kommt

Ich weiß, dass er kommt heute

Inversion in main clauses:

✓

Heute wohnt er in Berlin

Heute er wohnt in Berlin

Page 9	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

Time, manner, place (TMP):

✓ TMP

Ich trinke zu Mittag schnell im Gasthaus ein Glas Bier

Ich trinke ein Glas Bier im Gasthaus schnell = 0

Order of direct and indirect (PAD and DAN)

✓(P)AD

Ich gebe es ihm

Ich gebe ihm es

✓ DAN

Ich gab dem Mann das Bier

G MISCELLANEOUS MATTERS

1 Interrogatives plus inversion:

✓

Wer bist du?

Wann du kommst?

2 Dates and Times. Telling the time: 1 tick per preposition, up to a maximum of 2.

✓

✓

✓

um 10 Uhr / um zehn Uhr / um halb zehn

✓

Es ist zwei Uhr

✓

✓

um Viertel vor zehn

Dates: a tick for correct usage (ordinals should be spelt correctly).

✓ ✓

den 12. Juni / den zwölften Juni

In conjunction with preposition: 2 ticks per preposition

✓ ✓

bis zum 10. Juni

von neunten Juni

✓

✓

(✓)

vom neunten bis (zum) elften Mai

3 Qualifiers, such as *ganz*, *ziemlich*, *wie* etc., are to be credited with 1 tick, but not *sehr* or *so*.

Page 10	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

- 4 Abbreviations** will be rewarded if used with the correct punctuation:

✓
den 6. Februar

Also:

✓ ✓ ✓
nicht wahr/vielleicht/oder? and (other) interjections

- 5 Comparisons.** In comparisons, the adjective is treated as normal, but there is an extra tick for the correct usage in the comparison.

✓
Ich bin jünger als du

✓
Du bist nicht so alt wie ich

Du bist nicht so jung als ich

- 6 Units and prices**, however expressed, gain a tick:

✓ ✓ ✓
1m80/1 Meter 80/ein Meter achtzig

€6,80/6,80 Euro/sechs Euro 80/sechs Euro achtzig

Page 11	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – May/June 2006	0525	02

General notes

- Punctuation** – incorrect punctuation will be tolerated.
- Repetition** – rule of three, i.e. that only the first three examples of identical lexis and structure in identical circumstances will be rewarded.
- Accuracy** – In letters, ignore any address or date. Ignore also any title which the candidate has invented. No marks may be gained for these items.
- Irrelevant material** – No marks may be obtained for clearly irrelevant material. Count such material in the word count, but bracket it.
- Word Limit** – Count up to exactly 100 words for Language, but allow up to 120 for Communication. Consequently, award no more marks after 100 words for Language and after 120 words for Communication.

Conversion Table for 0525/02

Number of ticks Maximum 20	Mark out of 5 (for Accuracy of Language)
20+	5
16-19	4
12-15	3
8-11	2
4-7	1
0-3	0